

1. Сфера применения

1.1

Все товары и сопутствующие услуги предоставляются исключительно в соответствии с настоящими Общими условиями продажи. При этом настоящие Общие условия продажи применяются исключительно в том случае, если Покупатель является предпринимателем (раздел 14 Гражданского кодекса Германии («BGB»)), юридическим лицом публичного права или специальным фондом публичного права.

1.2

Настоящим устанавливается, что Покупатель не вправе ссылаться на его собственные общие условия и положения. Настоящие Общие условия продажи также действуют в отношении всех будущих сделок. Любое отклонение от настоящих Общих условий продажи требует прямого письменного согласия «BASF SE» (далее – «BASF»).

2. Предложение и прием заказа

Все ценовые предложения «BASF» не имеют обязательной силы и не предполагают каких-либо обязательств со стороны «BASF», а представляют собой приглашение, Покупателю сделать свое окончательное предложение (заказ). Договор заключается путем размещения заказа (предложения) Покупателем и решения «BASF» о приеме заказа. Если условия приема заказа отличаются от предложения Покупателя, уведомление о приеме заказа на таких условиях рассматривается как новое предложение «BASF», также не предполагающее какого-либо обязательства со стороны «BASF».

3. Качество продукции, образцы и пробы; гарантии

3.1

Если не оговорено иное, качество товаров определяется исключительно на основе спецификаций продукции «BASF».

Области применения, определенные Регламентом ЕС по химическим веществам (REACH) применительно к соответствующим видам товаров, не являются соглашением сторон о соответствующем договорном качестве и не определяют целевое назначение товара по договору.

3.2

Характеристики образцов и проб являются обязательными к соблюдению исключительно в случае, если они прямо указываются как базис для оценки качества товаров.

3.3

Информация о качестве и сроках хранения, а также прочая информация о товаре рассматривается в качестве гарантии только при условии, что это прямо согласовано и установлено сторонами.

4. Консультации

Любые консультации, предоставленные со стороны «BASF», основаны на данных, имеющихся у «BASF» на соответствующий момент времени. Любые консультации и сведения о пригодности и правилах использования товаров не исключают необходимости проведения

Покупателем своих собственных исследований и тестирования.

5. Цены

В случае общего изменения цен или условий платежа «BASF» в период между заключением договора и отгрузкой «BASF» может применить цены или условия платежа, действующие на момент отгрузки. В случае увеличения цены Покупатель вправе расторгнуть договор путем направления «BASF» соответствующего уведомления в течение 14 дней после получения уведомления об увеличении цены.

6. Применение условий ИНКОТЕРМС. Поставка

6.1

Поставка осуществляется на условиях, предусмотренных договором. Условия продажи интерпретируются в соответствии с последней редакцией условий ИНКОТЕРМС, действующей на дату заключения договора.

6.2.

«BASF» вправе поставлять товар частями и выставлять счета за частичные поставки при условии, что поставляемый товар предназначен для Покупателя в соответствии с согласованным объемом договора, поставка оставшегося объема товара гарантирована, и частичная поставка не приводит к значительному объему дополнительной работы и расходам со стороны Покупателя (за исключением случаев если «BASF» обязуется оплатить данные расходы).

6.3.

Указанные «BASF» даты и сроки поставки приводятся исключительно как ориентировочные и не являются обязательством, если в явной форме не согласованы и не утверждены фиксированные даты и сроки поставки.

7. Повреждения при транспортировке

Претензии, связанные с повреждениями при транспортировке, направляются Покупателем непосредственно перевозчику в срок, установленный договором перевозки, с предоставлением «BASF» копий таких претензий.

8. Соблюдение требований законодательства

Если особо не оговаривается иное, Покупатель несет ответственность за обеспечение соблюдения всех требований законодательства и нормативных документов в отношении импорта, перевозок, хранения и использования товаров.

9. Задержка платежа

9.1

Неуплата цены покупки в установленный срок составляет существенное нарушение договорных обязательств.

9.2

В случае неисполнения платежных обязательств Покупателем «BASF» имеет право взыскать пени с неуплаченной суммы по ставке на 9 процентов выше базовой процентной ставки, опубликованной Федеральным Банком Германии на предусмотренную договором дату платежа (если счет-фактура выставляется в евро), или (в случае платежей в другой

валюте) по ставке на 9 процентов выше ставки рефинансирования (учетной ставки) главного банковского учреждения страны валюты счета на предусмотренную договором дату платежа.

10. Права Покупателя в случае обнаружения брака

10.1

Покупатель проверяет товары на наличие дефектов немедленно при их получении. Уведомления о любых дефектах, обнаруженных в ходе обычной проверки, направляются «БАСФ» в кратчайший срок, но не позднее четырех недель с момента получения товаров. Уведомления о прочих дефектах направляются в течение четырех недель с момента их обнаружения. Уведомления составляются в письменной форме и должны содержать точное описание характера и степени серьезности дефектов.

10.2

Если товары содержат дефекты и Покупатель в надлежащем порядке уведомил «БАСФ» в соответствии с пунктом 10.1, Покупатель получает все права, предусмотренные в таких случаях, при этом:

- a) «БАСФ» имеет право на свое усмотрение либо исправить дефект, либо поставить Покупателю в качестве замены товары надлежащего качества.
- b) «БАСФ» имеет право на две попытки исправления или замены, предусмотренных в подпункте a) выше. Если обе попытки не приводят к удовлетворительному результату или в связи с ними Покупателю причиняются необоснованные неудобства, Покупатель может либо расторгнуть договор, либо потребовать снижения цены покупки.
- c) В случае требований компенсации или возмещения расходов применяются условия статьи 11.

11. Ответственность

11.1

«БАСФ» несет общую ответственность за ущерб в соответствии с действующим законодательством. За ущерб, причиненный виновными действиями, «БАСФ» несет ответственность – независимо от правовых оснований – в случае умышленных действий и грубой небрежности. При этом в случае нарушения по простой неосторожности существенных договорных обязательств (обязательств, имеющих критическое значение для выполнения договора, на выполнение которых партнер по договору обычно полагается и вправе полагаться), ответственность «БАСФ» ограничивается возмещением обычных, предсказуемых убытков. В случае нарушения по простой неосторожности несущественных обязательств по договору «БАСФ» не несет какой-либо ответственности.

11.2

Ограничения ответственности, предусмотренные п. 11.1, не распространяются на следующее:

- a) ущерб, связанный с причинением вреда жизни, здоровью и телесными повреждениями, вызванными допущенной «БАСФ» небрежностью, умышленным действием или небрежностью юридического представителя или уполномоченного агента «БАСФ»;
- b) случаи злонамеренного поведения со стороны «БАСФ»;

- c) случаи, подпадающие под действие предоставленной «БАСФ» гарантии качества;
- d) требования Покупателя в силу законодательства об ответственности за качество продукции.

11.3

«БАСФ» не несет ответственности перед Покупателем в случае невозможности исполнения или задержки в исполнении обязательств по поставке товаров, если такая невозможность или задержка возникает в связи с надлежащим исполнением обязательств, предусмотренных нормативно-правовыми документами, когда в результате действий Покупателя к отношениям сторон применяются условия Регламента ЕС по химическим веществам (REACH).

12. Исковая давность

12.1

Срок исковой давности по требованиям, связанным с материальными и юридическими недостатками, составляет один год с момента получения товаров. В случае если стороны договорились о проведении приемки товаров, срок исковой давности исчисляется с момента приемки.

12.2

Срок исковой давности для требований о возмещении ущерба, возникающих на основании договорного и деликтного права, составляет один год, начиная с предусмотренного законодательством начала срока исковой давности.

12.3

Независимо от пунктов 12.1 и 12.2, предусмотренный законодательством срок исковой давности применяется в следующих случаях:

- a) требования в отношении здания или элемента, использованного в здании и вызвавшего дефект здания (раздел 438 (1) № 2 Гражданского кодекса Германии);
- b) если дефект заключен в вещном праве третьего лица или в праве, зарегистрированном в земельном кадастре (раздел 438 (1) № 1 Гражданского кодекса Германии);
- c) действие особых законодательно предусмотренных положений касательно срока исковой давности (напр., разделы 444, 445 b Гражданского кодекса Германии);
- d) умышленные действия и грубая халатность;
- e) В случаях, предусмотренных подпунктами a)-d) п. 11.2.

13. Взаимозачеты. Право удержания

В счет исполнения своих обязательств перед «БАСФ» Покупатель вправе произвести взаимозачет и реализовать право удержания исключительно на основании бесспорных или подтвержденных судом встречных требований.

14. Обеспечение

При наличии обоснованных сомнений в платежеспособности Покупателя, в особенности, в случаях, когда Покупатель допускает нарушение платежных обязательств, «БАСФ» может, с учетом последующих платежей, отказать в предоставлении

согласованных отсрочек платежа и продолжить поставки или потребовать предоплаты при условии предоставления достаточного обеспечения.

15. Сохранение права собственности

15.1 Простое сохранение права собственности

Право собственности на поставленный Товар не переходит к Покупателю до тех пор, пока цена поставленного Товара не будет уплачена в полном объеме.

15.2 Расширенное сохранение права собственности

В случае если Покупатель оплатил стоимость поставленного Товара, но имеет задолженности, вытекающие из иных отношений с «БАСФ», «БАСФ» дополнительно сохраняет право собственности на поставленный Товар до тех пор пока такие непогашенные задолженности не будут полностью погашены.

15.3 Сохранение права собственности при переработке товаров

Если Покупатель осуществляет переработку товаров, произведенных «БАСФ», «БАСФ» считается производителем и получает исключительное право собственности на товары, полученные в результате переработки. В случае использования при переработке других материалов «БАСФ» получает право совместной собственности на полученные в результате переработки товары в долях, соответствующих соотношению между суммой счета-фактуры на товары, поставленные «БАСФ», и суммой счета-фактуры на другие материалы.

15.4 Сохранение права собственности при комбинировании или смешивании с другими материалами

Если товары, поставленные «БАСФ», комбинируются или смешиваются с материалами, принадлежащими Покупателю, которые являются основной составляющей получаемой в результате продукции, стороны соглашаются, что Покупатель передает «БАСФ» право совместной собственности на такие основные материалы в долях, соответствующих соотношению между суммой счета-фактуры на товары, поставленные «БАСФ», и суммой счета-фактуры на другие материалы (или рыночной стоимости таких материалов, если определение цены по счету-фактуре не представляется возможным). Покупатель принимает на бесплатное ответственное хранение товары, на которые «БАСФ» получает такое исключительное право или право совместной собственности.

15.5 Сохранение права собственности с условием полной уступки прав

В рамках обычной деятельности Покупатель свободно пользуется товарами, принадлежащими «БАСФ», при условии своевременного исполнения Покупателем его обязательств по договору с «БАСФ». При заключении договора поставки с «БАСФ» Покупатель передает «БАСФ» все права требования в связи с продажей товаров, на которые «БАСФ» сохраняет право собственности. Если «БАСФ» приобретает право совместной собственности в случае переработки, комбинирования или смешивания, права требования

передаются «БАСФ» в доле, соответствующей соотношению между стоимостью товаров, поставленных «БАСФ» с удержанием права собственности, и стоимостью товаров, поставленных третьими сторонами с удержанием права собственности. При заключении договора купли-продажи с «БАСФ» Покупатель уступает «БАСФ» все права требования в отношении будущих подтвержденных остатков по договорам текущих счетов в размере неудовлетворенных требований «БАСФ».

15.6 Право доступа/раскрытие информации

По требованию «БАСФ» Покупатель предоставляет всю необходимую информацию по товарам, принадлежащим «БАСФ», и по правам требования, переданным «БАСФ». Кроме того, Покупатель размещает на упаковке товаров сообщение о наличии у «БАСФ» права собственности на товары и уведомляет своих клиентов об уступке прав требования «БАСФ».

15.7 Просрочка платежа

В случае просрочки платежей Покупателем «БАСФ» имеет право без расторжения договора поставки и без предоставления отсрочки потребовать временного возврата товаров, принадлежащих «БАСФ», за счет Покупателя и отозвать выданное Покупателю разрешение на распоряжение товарами и их переработку.

15.8 Условие о частичном отказе

Если стоимость обеспечения превышает размер требований «БАСФ» более чем на 10%, «БАСФ» по просьбе Покупателя отказывается от прав на обеспечение в части такого превышения. «БАСФ» вправе выбрать товары, в отношении которых действует отказ от прав на обеспечение.

16. Форс-мажор

Если в связи с любыми событиями или обстоятельствами, лежащими за пределами контроля «БАСФ» (включая природные явления, войны, забастовки, локауты, дефицит сырья или перебои в энергоснабжении, затрудненность перевозок, поломки производственного оборудования, пожары, взрывы, действия государственных органов) сокращаются объемы поставок с производственного объекта, обеспечивающего «БАСФ» товарами, и в результате «БАСФ» утрачивает возможность исполнения обязательств по настоящему договору (с учетом обязательств по поставке другим лицам), «БАСФ» (i) освобождается от своих обязательств по договору в той их части, исполнение которой становится невозможным, и (ii) у «БАСФ» не возникает обязательства по обеспечению поставки товаров из других источников. Условия настоящей статьи также распространяются на случаи, когда в связи с указанными событиями или обстоятельствами исполнение договора становится невыгодным для «БАСФ» на длительный период времени или когда такие события или обстоятельства затрагивают деятельность поставщиков «БАСФ». При сохранении вышеуказанных обстоятельств в течение более чем 3 месяцев «БАСФ» имеет право расторгнуть договор без возникновения у Покупателя права требовать каких-либо компенсаций.

17. Место платежа

Вне зависимости от места поставки товаров или предоставления документов, платежи осуществляются по месту нахождения «БАСФ».

18. Защита данных

18.1

В случае если в ходе выполнения соответствующего договора Покупатель получает от «БАСФ» или иным образом приобретает персональные данные о сотрудниках «БАСФ» (далее – «**Персональные данные**»), действуют следующие положения.

Если обработка Персональных данных, раскрытых указанным выше образом, выполняется не от имени «БАСФ», Покупатель вправе производить обработку Персональных данных исключительно в целях соответствующего договора. Покупатель не вправе, за исключением случаев, допустимых действующим законодательством, выполнять обработку Персональных данных иным образом, в частности, раскрывать Персональные данные третьим лицам и/или проводить их анализ в своих собственных целях и/или создавать профиль. Это положение также распространяется на обезличенные данные.

Покупатель обеспечивает доступ к Персональным данным исключительно своим сотрудникам и в том объеме, в котором он необходим им в связи с выполнением соответствующего договора (по принципу служебной необходимости). Покупатель должен организовать свою внутреннюю работу таким образом, чтобы обеспечить соблюдение требований законодательства о защите данных. В частности, Покупатель должен принять технические и организационные меры для обеспечения уровня безопасности, соответствующего риску неправомерного использования и утраты Персональных данных.

Покупатель не приобретает права собственности и иные права на Персональные данные и в соответствии с действующим законодательством обязан обеспечивать уточнение, удаление и/или ограничение обработки Персональных данных. Любые права Покупателя на удержание Персональных данных исключаются.

Помимо законодательно предусмотренных обязательств, Покупатель обязан информировать «БАСФ» о случаях нарушения, связанных с Персональными данными, в частности, в случае их утраты, в кратчайший срок, но не позднее 24 часов после того, как ему станет известно о таком факте. При расторжении или истечении срока действия соответствующего договора Покупатель обязан в соответствии с действующим законодательством удалить Персональные данные, в том числе их копии.

18.2

Информация о политике «БАСФ» в области защиты данных представлена на сайте по адресу: basf.com/datenschutz-eu.

19. Юрисдикция

Исключительной юрисдикцией при урегулировании всех споров, возникающих из настоящего договора или в связи с ним, обладают суды по месту нахождения «БАСФ». По усмотрению «БАСФ» споры могут

рассматриваться судом по месту нахождения Покупателя.

20. Применимое право

Договорные отношения регулируются законодательством Германии, исключая коллизионные нормы международного права, а также исключая условия Конвенции ООН о договорах международной купли-продажи товаров от 11 апреля 1980 г. (Венская конвенция 1980 года) (CISG).

21. Язык договора

Если настоящие Общие условия продажи предоставляются Покупателю для ознакомления на каком-либо другом языке, кроме языка договора поставки (Язык договора), это делается исключительно для удобства Покупателя. В случае расхождения в интерпретации текстов текст на Языке договора имеет преимущественную силу.

Редакция от: 2019-10-01